

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный экономический университет»



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и
методической работе

М.Г. ДШубаева В.Г./
«*28*» *августа* 20*20* г.

ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Рабочая программа дисциплины

Направление подготовки	42.04.01 Реклама и связи с общественностью
Направленность (профиль) программы	Стратегические коммуникации в бизнесе
Уровень образования	высшего магистратура
Форма обучения	очная

Составители:

_____/ к.филол.н. Воложанина Т. С.
_____/ ассистент Медведева С. Н.

Санкт-Петербург
2020

СОДЕРЖАНИЕ

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....	3
1. ЦЕЛЬ ДИСЦИПЛИНЫ.....	5
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ...	5
3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	5
4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ	6
5. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ.....	7
6. ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА.....	11
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ	13
8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	15
9. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	15
9.1 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	15
9.2. Материально-техническое обеспечение учебного процесса.....	19
10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	20
11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	21

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины	ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
Цель дисциплины	<p>Цель дисциплины «Деловой иностранный язык» заключается в формировании у обучающихся навыков осуществления межкультурной коммуникации на изучаемом иностранном языке с позиций мультикультурализма. Цель дисциплины предполагает изучение специфики академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке, а также рассмотрение современных коммуникативных технологий в межкультурной коммуникации в профессиональной и академической сферах. Дисциплина направлена на формирование у обучающихся навыков восприятия, анализа и критической оценки устной и письменной деловой информации на русском и изучаемом иностранном языке для выработки коммуникативно приемлемого стиля делового общения как с помощью вербальных, так и с помощью невербальных средств взаимодействия с партнерами.</p>
Планируемые результаты обучения	<p>УК-4.</p> <p>Знать: существующие вербальные и невербальные средства коммуникации с партнерами (УК-4.2.)</p> <p>Уметь: определять коммуникативно приемлемый стиль делового общения (УК-4.2.)</p> <p>Владеть: навыками эффективного осуществления деловой коммуникации с учетом вербального и невербального взаимодействия с партнерами (УК-4.2.)</p> <p>Знать: нормы и конвенции письменной и устной деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4.3.)</p> <p>Уметь: анализировать и критически оценивать деловую информацию в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4.3.)</p> <p>Владеть: навыками осознанного восприятия и критической оценки устной и письменной деловой информации (УК-4.3.)</p> <p>УК-5</p> <p>Знать: факторы, способствующие и препятствующие интегративным процессам в социуме, социокультурные особенностей людей (УК-5.2.)</p> <p>Уметь: оценивать эффективность коммуникативных средств, направленных на успешное достижение поставленных профессиональных задач, а также выбирать и разрабатывать оптимальную стратегию ведения деловой коммуникации с учетом ее социокультурной специфики (УК-5.2.)</p> <p>Владеть: навыками реализации конструктивного взаимодействия с людьми в рамках социальной интеграции (УК-5.2.)</p>
Тематическая направленность дисциплины	<p>Тема 1. TRAINING FOR JOURNALISM</p> <p>Тема 2. THE MEDIA MAN - A JACK OF ALL TRADES?</p> <p>Тема 3. THE MEDIA IN THE MODERN WORLD</p> <p>Тема 4. NEWS</p> <p>Тема 5. AUDIENCES</p> <p>Тема 6. INTERVIEWS</p> <p>Тема 7. DIARY NEWS EVENTS: PRESS CONFERENCES, MEETINGS, SPEECHES</p> <p>Тема 8. MEDIA WRITING AND JOURNALISTIC GENRES</p> <p>Тема 9. NEWSPAPERS AND MAGAZINES</p> <p>Тема 10. TELEVISION AND RADIO</p>

	Тема 11. WIRE AND ELECTRONIC SOURCES OF NEWS Тема 12. FREEDOM OF THE PRESS
Кафедра	Английского языка и перевода

1. ЦЕЛЬ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины «Деловой иностранный язык» заключается в формировании у обучающихся навыков осуществления межкультурной коммуникации на изучаемом иностранном языке с позиций мультикультурализма. Цель дисциплины предполагает изучение специфики академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке, а также рассмотрение современных коммуникативных технологий в межкультурной коммуникации в профессиональной и академической сферах. Дисциплина направлена на формирование у обучающихся навыков восприятия, анализа и критической оценки устной и письменной деловой информации на русском и изучаемом иностранном языке для выработки коммуникативно приемлемого стиля делового общения как с помощью вербальных, так и с помощью невербальных средств взаимодействия с партнерами.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина Б1.О Деловой иностранный язык, относится к обязательной части Блока 1.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций, представлены в таблице 3.1.

Таблица 3.1 – Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

Код и наименование компетенции выпускника	Код и наименование индикаторов достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
1	2	3

Код и наименование компетенции выпускника	Код и наименование индикаторов достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
1	2	3
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2. Выбирает коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами УК-4.3. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном(ых) языке(ах)	Знать: существующие вербальные и невербальные средства коммуникации с партнерами (УК-4.2.) Уметь: определять коммуникативно приемлемый стиль делового общения (УК-4.2.) Владеть: навыками эффективного осуществления деловой коммуникации с учетом вербального и невербального взаимодействия с партнерами (УК-4.2.) Знать: нормы и конвенции письменной и устной деловой коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4.3.) Уметь: анализировать и критически оценивать деловую информацию в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4.3.) Владеть: навыками осознанного восприятия и критической оценки устной и письменной деловой информации (УК-4.3.)
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2. Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	Знать: факторы, способствующие и препятствующие интегративным процессам в социуме, социокультурные особенности людей (УК-5.2.) Уметь: оценивать эффективность коммуникативных средств, направленных на успешное достижение поставленных профессиональных задач, а также выбирать и разрабатывать оптимальную стратегию ведения деловой коммуникации с учетом ее социокультурной специфики (УК-5.2.) Владеть: навыками реализации конструктивного взаимодействия с людьми в рамках социальной интеграции (УК-5.2.)

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Форма промежуточной аттестации: зачет – 1 семестр.

Распределение фонда времени по темам дисциплины представлено в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Распределение фонда времени по темам дисциплины

Номер и наименование тем	Объем дисциплины (ак. часы)			
	Контактная работа			СРО
	ЗЛТ	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5

Тема 1. TRAINING FOR JOURNALISM	0	4	0	6
Тема 2 THE MEDIA MAN - A JACK OF ALL TRADES?	0	4	0	6
Тема 3 THE MEDIA IN THE MODERN WORLD	0	4	0	6
Тема 4 NEWS	0	2	0	6
Тема 5 AUDIENCES	0	4	0	6
Тема 6 INTERVIEWS	0	2	0	6
Тема 7 DIARY NEWS EVENTS: PRESS CONFERENCES, MEETINGS, SPEECHES	0	2	0	6
Тема 8 MEDIA WRITING AND JOURNALISTIC GENRES	0	4	0	8
Тема 9 NEWSPAPERS AND MAGAZINES	0	2	0	6
Тема 10 TELEVISION AND RADIO	0	2	0	6
Тема 11 WIRE AND ELECTRONIC SOURCES OF NEWS	0	2	0	6
Тема 12 FREEDOM OF THE PRESS	0	2	0	6
Всего за семестр:	0	34	0	74
Всего по дисциплине:	108	0	34	0
		74		

5. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Тема 1. TRAINING FOR JOURNALISM

Содержание темы:

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: обсуждение на изучаемом иностранном языке роли современных коммуникационных технологий в межкультурной коммуникации, влияние мультикультурализма на деловую коммуникацию в бизнесе, обсуждение специфики работы в сфере медиа и коммуникаций в глобальном мире, анализ и стратегии вербальной и невербальной межкультурной коммуникации в деловой и академической сфере.

Аналитическое чтение текста *ON or OFF the JOB?*, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Презентация на изучаемом иностранном языке результатов самостоятельного исследования, посвященного современному рынку труда в сфере рекламы и связей с общественностью в транснациональных компаниях.

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации: простое прошедшее и простое настоящее время (активный залог) в изучаемом иностранном языке и способы его передачи при переводе на русский язык, составление вокабуляра к тексту *ON or OFF the JOB?*, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту, письменные ответы на вопросы по тексту.

Тема 2 THE MEDIA MAN - A JACK OF ALL TRADES?

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: обсуждение на изучаемом иностранном языке специфики трудовой деятельности специалиста в области рекламы и связей с общественностью, главные профессиональные и деловые качества и ключевые трудовые функции современного специалиста по рекламе и связям с общественностью. Коммуникация в межкультурной бизнес-среде, вербальная и невербальная специфика осуществления устной и письменной деловой коммуникации на русском и изучаемом иностранном языке.

Аналитическое чтение текста *Alistair Cooke, Master of Storytelling*, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации: причастия в изучаемом иностранном языке и способы их перевода на русский язык, составление вокабуляра к тексту *Alistair Cooke, Master of Storytelling*, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту, письменные ответы на вопросы по тексту.

Эссе о ключевых качествах, навыках и способностях конкурентоспособного специалиста по рекламе и связям с общественностью на современном рынке труда.

Тема 3 THE MEDIA IN THE MODERN WORLD

Содержание темы:

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: обсуждение на изучаемом иностранном языке существующего разнообразия медиа в современной глобальной деловой коммуникации, их роль в создании социальной интеграции.

Коммуникативная специфика дискурса СМИ. Социокультурное разнообразие современных информационных источников, принцип мультикультурализма в международных средствах массовой информации.

Аналитическое чтение текста *The Changing Media World*, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Презентация на изучаемом иностранном языке проектов о современных СМИ.

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации: способы выражения будущего времени в изучаемом иностранном языке и его передача при переводе на русский язык, составление вокабуляра к тексту *The Changing Media World*, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту, письменные ответы на вопросы по тексту.

Тема 4 NEWS

Содержание темы:

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: обсуждение на изучаемом иностранном языке современного письменного и устного новостного дискурса в деловой сфере, его влиянии на социокультурную интеграцию. Фейковые новости и их коммуникативный потенциал.

Аналитическое чтение текста *The Nature of News*, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Кейс-анализ новостных сообщений на изучаемом иностранном языке.

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации: модальные глаголы в изучаемом иностранном языке и способы их перевода на русский язык, составление вокабуляра к тексту *The Nature of News*, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту, письменные ответы на вопросы по тексту.

Тема 5 AUDIENCES

Содержание темы:

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: обсуждение на изучаемом иностранном языке вербального и невербального аспектов межкультурной коммуникации в деловой сфере, стратегии конструктивного взаимодействия для достижения профессиональных целей в массовой коммуникации.

Аналитическое чтение текста *Media Audiences*, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Презентация на изучаемом иностранном языке самостоятельно проведенного исследования, посвященного традициям профессиональной коммуникации с инокультурными аудиториями и потенциальным стратегиям взаимодействия.

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации: квантификаторы в изучаемом иностранном языке и способы его передачи при переводе на русский язык, составление вокабуляра к тексту *Media Audiences*, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту, письменные ответы на вопросы по тексту.

Тема 6 INTERVIEWS

Содержание темы:

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: обсуждение на изучаемом иностранном языке вербальной и невербальной коммуникации в рамках интервью, обсуждение существующих методов анализа и критической оценки профессиональной коммуникации.

Аналитическое чтение текста Types of Interview, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Кейс-анализ интервью деловой тематики на изучаемом иностранном языке.

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации:

Косвенная речь и согласование времен в изучаемом иностранном языке и способы их перевода на русский язык, составление вокабуляра к тексту Types of Interview, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту, письменный реферативный перевод текста Avoiding Pitfalls.

Тема 7 DIARY NEWS EVENTS: PRESS CONFERENCES, MEETINGS, SPEECHES

Содержание темы:

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: обсуждение на изучаемом иностранном языке существующих жанров коммуникации в деловой сфере рекламы и связей с общественностью, анализ и критическая оценка стратегий ведения устной и письменной профессиональной коммуникации.

Аналитическое чтение текста Are Press Conferences News Events or Pseudo News?, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Кейс-анализ публичных выступлений на Ted Talks (<https://www.ted.com/>)

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации:

Пассивный залог в изучаемом иностранном языке и способы его передачи при переводе на русский язык, составление вокабуляра к тексту Are Press Conferences News Events or Pseudo News?, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту, письменный реферативный перевод текста Are Press Conferences News Events or Pseudo News?

Тема 8 MEDIA WRITING AND JOURNALISTIC GENRES

Содержание темы:

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: сопоставление специфики жанрового разнообразия письменной деловой коммуникации на русском и изучаемом иностранном языке, вербальный аспект деловой письменной коммуникации.

Аналитическое чтение текста Anatomy of a News Story, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Презентация одного из жанров профессиональной коммуникации в сфере рекламы и связей с общественностью на изучаемом иностранном языке (pitch letter, media kit, news release).

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации:

Сочетания существительное+существительное в изучаемом иностранном языке и способы его передачи при переводе на русский язык, составление вокабуляра к тексту Anatomy of a News Story, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту. Письменный перевод текста A Live Report from a Hot Spot.

Тема 9 NEWSPAPERS AND MAGAZINES

Содержание темы:

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: история становления и развития печатный публицистических изданий и журналистики как формы массовой коммуникации в России и странах изучаемого иностранного языка.

Аналитическое чтение текста Lifestyle Magazines, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Представление самостоятельных проектов на изучаемом иностранном языке об истории ведущих отечественных и зарубежных газет и журналов.

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации:

степени сравнения в изучаемом иностранном языке и способы его передачи при переводе на русский язык, составление вокабуляра к тексту Lifestyle Magazines, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту, письменные ответы на вопросы по тексту.

Тема 10 TELEVISION AND RADIO

Содержание темы:

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: обсуждение на изучаемом иностранном языке появления и распространения телерадиовещательных средств массовой коммуникации в России и за рубежом и того, как они изменили ландшафт массовой коммуникации.

Аналитическое чтение текста Television, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Представление самостоятельных проектов на изучаемом иностранном языке об истории ведущих отечественных и зарубежных телерадиокомпаний.

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации: герундий в изучаемом иностранном языке и способы его передачи при переводе на русский язык, составление вокабуляра к тексту Television, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту, письменные ответы на вопросы по тексту.

Тема 11 WIRE AND ELECTRONIC SOURCES OF NEWS

Содержание темы:

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: обсуждение на изучаемом иностранном языке появления и развития эры Интернета в современной межкультурной коммуникации. Влияние «Интернета вещей» на специфику осуществления современной деловой коммуникации.

Аналитическое чтение текста Gemini News Service, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Представление самостоятельных проектов на изучаемом иностранном языке об истории Интернета, интернет-порталов и профессиональных сообществ в России и за рубежом.

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации: сложное дополнение в изучаемом иностранном языке и способы его передачи при переводе на русский язык, составление вокабуляра к тексту Gemini News Service, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту, письменные ответы на вопросы по тексту.

Тема 12 FREEDOM OF THE PRESS

Содержание темы:

Аспект устной деловой межкультурной коммуникации: обсуждение на изучаемом иностранном языке неотъемлемых прав, свобод и социальных обязательств СМИ в демократических странах.

Аналитическое чтение текста The Press in a Democratic Society, определение его жанрового и стилистического своеобразия.

Аспект письменной деловой межкультурной коммуникации:

условное наклонение в изучаемом иностранном языке и способы его передачи при переводе на русский язык, составление вокабуляра к тексту The Press in a Democratic Society, выполнение грамматических и лексических упражнений к тексту, письменные ответы на вопросы по тексту.

Эссе о независимых СМИ – моральные, этические, правовые и нравственные аспекты существования массовой коммуникации.

6. ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА

Таблица 6.1 – Практические занятия/ Семинарские занятия / Лабораторные работы

№ темы	Тема занятия	Вид занятия / Оценочное средство
1	2	3
1	TRAINING FOR JOURNALISM	ПЗ: письменные ответы на вопросы по тексту <i>ON or OFF the JOB</i> , Презентация на изучаемом иностранном языке результатов самостоятельного исследования, посвященного современному рынку труда в сфере рекламы и связей с общественностью в транснациональных компаниях
2	THE MEDIA MAN - A JACK OF ALL TRADES?	ПЗ: письменные ответы на вопросы по тексту <i>Alistair Cooke, Master of Storytelling</i> , Эссе о ключевых качествах, навыках и способностях конкурентоспособного специалиста по рекламе и связям с общественностью на современном рынке труда
3		ПЗ: письменные ответы на вопросы по тексту <i>The Changing Media World</i> , Презентация на изучаемом иностранном языке проектов о современных СМИ
4	NEWS	ПЗ: письменные ответы на вопросы по тексту <i>The Nature of News</i> , Кейс-анализ новостных сообщений на изучаемом иностранном языке
5	AUDIENCES	ПЗ: письменные ответы на вопросы по тексту <i>Media Audiences</i> ,

		Презентация на изучаемом иностранном языке самостоятельно проведенного исследования, посвященного традициям профессиональной коммуникации с инокультурными аудиториями и потенциальным стратегиям взаимодействия
6	INTERVIEWS	ПЗ: письменный реферативный перевод текста Avoiding Pitfalls, Кейс-анализ интервью деловой тематики на изучаемом иностранном языке
7	DIARY NEWS EVENTS: PRESS CONFERENCES, MEETINGS, SPEECHES	ПЗ: письменный реферативный перевод текста Are Press Conferences News Events or Pseudo News? Кейс-анализ публичных выступлений на Ted Talks (https://www.ted.com/)
8	MEDIA WRITING AND JOURNALISTIC GENRES	ПЗ: Письменный перевод текста A Live Report from a Hot Spot, Презентация одного из жанров профессиональной коммуникации в сфере рекламы и связей с общественностью на изучаемом иностранном языке
9	NEWSPAPERS AND MAGAZINES	ПЗ: письменные ответы на вопросы по тексту Lifestyle Magazines, Представление самостоятельных проектов на изучаемом иностранном языке об истории ведущих отечественных и зарубежных газет и журналов
10	TELEVISION AND RADIO	ПЗ: письменные ответы на вопросы по тексту Television, Представление самостоятельных проектов на изучаемом иностранном языке об истории ведущих отечественных и

		зарубежных телерадиокомпаний
11	WIRE AND ELECTRONIC SOURCES OF NEWS	ПЗ: письменные ответы на вопросы по тексту Gemini News Service, Представление самостоятельных проектов на изучаемом иностранном языке об истории Интернета, интернет-порталов и профессиональных сообществ в России и за рубежом
12	FREEDOM OF THE PRESS	ПЗ: письменные ответы на вопросы по тексту The Press in a Democratic Society, Эссе о независимых СМИ – моральные, этические, правовые и нравственные аспекты существования массовой коммуникации

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

7.1. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины

Для формирования четкого представления об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине в самом начале учебного курса, обучающийся должен ознакомиться с учебно-методической документацией:

- рабочей программой дисциплины: с целями и задачами дисциплины, ее связями с другими дисциплинами образовательной программы, перечнем знаний и умений, которыми в процессе освоения дисциплины должен владеть обучающийся;
- порядком проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации;
- графиком консультаций преподавателей кафедры.

Систематическое выполнение учебной работы на занятиях лекционных и семинарских типов, а также выполнение самостоятельной работы позволит успешно освоить дисциплину.

В процессе освоения дисциплины обучающимся следует:

- слушать, конспектировать излагаемый преподавателем материал;
- ставить, обсуждать актуальные проблемы курса, быть активным на занятиях;
- задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений;
- выполнять задания практических занятий полностью и в установленные сроки.

При затруднениях в восприятии материала следует обратиться к основным литературным источникам. Если разобраться в материале не удалось, то обратиться к лектору (по графику его консультаций) или к преподавателю на занятиях семинарского типа.

Обучающимся, пропустившим занятия (независимо от причин), не имеющим письменного решения задач или не подготовившимся к данному занятию, рекомендуется не позже чем в 2 - недельный срок явиться на консультацию к преподавателю и отчитаться по теме.

7.2. Организация самостоятельной работы

Под самостоятельной работой обучающихся понимается планируемая работа обучающихся, направленная на формирование указанных компетенций, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, без его непосредственного участия.

Методическое обеспечение самостоятельной работы при наличии обучающихся лиц с ограниченными возможностями представляется в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Виды самостоятельной работы по дисциплине представлены в таблице 7.2.1.

Таблица 7.2.1 – Организация самостоятельной работы обучающегося

№ темы	Вид самостоятельной работы
1	2
1	Эссе о ключевых качествах, навыках и способностях конкурентоспособного специалиста по рекламе и связям с общественностью на современном рынке труда.
2	Эссе о ключевых качествах, навыках и способностях конкурентоспособного специалиста по рекламе и связям с общественностью на современном рынке труда
3	Презентация на изучаемом иностранном языке проектов о современных СМИ
4	Кейс-анализ новостных сообщений на изучаемом иностранном языке
5	Презентация на изучаемом иностранном языке самостоятельно проведенного исследования, посвященного традициям профессиональной коммуникации с инокультурными аудиториями и потенциальным стратегиям взаимодействия
6	Кейс-анализ интервью деловой тематики на изучаемом иностранном языке
7	Кейс-анализ публичных выступлений на Ted Talks (https://www.ted.com/)
8	Презентация одного из жанров профессиональной коммуникации в сфере рекламы и связей с общественностью на изучаемом иностранном языке
9	Представление самостоятельных проектов на изучаемом иностранном языке об истории ведущих отечественных и зарубежных газет и журналов
10	Представление самостоятельных проектов на изучаемом иностранном языке об истории ведущих отечественных и зарубежных телерадиокомпаний
11	Представление самостоятельных проектов на изучаемом иностранном языке об истории Интернета, интернет-порталов и профессиональных сообществ в России и за рубежом
12	Эссе о независимых СМИ – моральные, этические, правовые и нравственные аспекты существования массовой коммуникации

Каждый вид СРО, указанный в таблице 7.2.1 обеспечен методическими материалами.

8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В рамках реализации дисциплины «Деловой иностранный язык» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

1) Дискуссия (Темы №1 - 12): каждое практическое занятие дисциплины «Деловой иностранный язык» предполагает устное коллективное обсуждение на изучаемом иностранном языке проблемного поля каждой темы. Например, Тема 1 – *обсуждение на изучаемом иностранном языке роли современных коммуникационных технологий в межкультурной коммуникации, влияние мультикультурализма на деловую коммуникацию в бизнесе, обсуждение специфики работы в сфере медиа и коммуникаций в глобальном мире, анализ и стратегии вербальной и невербальной межкультурной коммуникации в деловой и академической сфере.*

2) Кейс-технологии (Тема 4, 6, 7): Кейс-анализ новостных сообщений/интервью/публичных выступлений на изучаемом иностранном языке – обучающимся предлагаются несколько новостных статей/ интервью/публичных выступлений на выбор на изучаемом иностранном языке по бизнес-тематике для анализа, в результате которого они должны определить тему, основную идею, прагматику текста и вербальные (и невербальные) средства ее реализации.

3) Устные презентации (Темы 3, 5, 8, 9, 10) – обучающиеся проводят самостоятельное исследование информационных источников на изучаемом иностранном языке по теме презентации и представляют результаты исследования в виде презентации.

9. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

9.1 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Таблица 9.1.1 – Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Библиографическое описание издания (автор, заглавие, вид, место и год издания, кол. стр.)	основная /дополните льная литература	Книгообеспеченность	
		Кол-во. экз. в библ. СПбГЭУ	Электронные ресурсы
Набирухина, А. В. Investment management: brokers and online trading : учеб. пособие по англ. яз. / А.В.Набирухина, И.А.Алешко ; Федер. агентство по образованию, С.-Петербург. гос. ун-т экономики и финансов, Ин-т иностр. яз., Каф. англ. яз. N 2 .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГУЭФ, 2010. — 116 с. — Сведения доступны также по Интернету: opac.unecon.ru.	дополнительная	245	ЭБ OPAC.UNESCO N.RU
Набирухина, А. В. English for the master's program in finance : учебное пособие для слушателей магистерской программы по специальности "Финансы" / А.В.Набирухина, И.А.Бархатов ; М-во образования и науки Рос. Федерации, С.-Петербург. гос. экон. ун-т, Каф. экон. англ. яз. N 1 .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2013. — 85 с. — Сведения доступны также по	дополнительная	18	ЭБ OPAC.UNESCO N.RU

Интернету: opac.unesco.ru .			
Гулова Е.К. Persuasive techniques in English : учебное пособие / Е.К.Гулова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. экон. ун-т, Каф. экон. англ. яз. N 1 .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2015 .— 91 с. — Сведения доступны также по Интернету: opac.unesco.ru .	дополнительная	25	ЭБ OPAC.UNESCO N.RU
Гулова, Е.К. Contract formation. Подписание контракта на английском языке : / Е.К.Гулова, Н.Б.Новосадко, М.Е.Максимова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. экон. ун-т, Каф. экон. англ. яз. N 1 .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2013. – 79 с. — Сведения доступны также по Интернету: opac.unesco.ru .	дополнительная	48	ЭБ OPAC.UNESCO N.RU
Бархатов И. А. Energy Economics: Energy Markets : учебное пособие / И.А.Бархатов, А.В.Набирухина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Санкт-Петербургский гос. экономический ун-т, Кафедра экономического англ. яз. N 1 .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2015. – 139 с. — Сведения доступны также по Интернету: opac.unesco.ru .	дополнительная	25	ЭБ OPAC.UNESCO N.RU
Бархатов И. А. Energy Economics: Energy Demand and Supply : учебное пособие / И.А.Бархатов, А.В.Набирухина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Санкт-Петербургский гос. экономический ун-т, Кафедра экономического английского языка N 1 .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2015 .— 155 с. — Сведения доступны также по Интернету: opac.unesco.ru .	дополнительная	25	ЭБ OPAC.UNESCO N.RU
Пособие по французскому языку для магистратуры / А.А.Кручинина [и др.] ; М-во образования и науки Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. ун-т экономики и финансов, Каф. фр. и вост. яз. — Санкт-Петербург : Изд-во СПбГУЭФ, 2010 .— 163 с. — Сведения доступны также по Интернету: opac.unesco.ru .	Основная	45	ЭБ OPAC.UNESCO N.RU
Тюрина, О.В. Французский язык: чтение профессиональных текстов (для магистрантов гуманитарных направлений подготовки) : Учебное пособие : ВО - Магистратура .— Ростов-на-Дону : Издательство Южного федерального университета (ЮФУ), 2018 .— 122 с	Основная	-	ЭБС ZNANIUM

Тюрина О.В. Грамматика французского языка Теория и практика : Учебное пособие : ВО - Магистратура .— Ростов-на-Дону : Издательство Южного федерального университета (ЮФУ), 2017 .— 132 с.	Дополнитель ная	-	ЭБС ZNANIUM
Ходькова А.П. Французский язык. Аналитическое чтение современной литературы (b2 - c1) : Учебное пособие для вузов / Ходькова А. П., Аль-Ради М. С. — Электрон. дан. — Москва : Юрайт, 2019 .— 182 с.	Дополнитель ная	-	ЭБС Юрайт
Ямшанова В.А., Ломоносова А.Л. Сборник грамматических упражнений и текстов экономического содержания на немецком языке : учебное пособие для магистрантов / В.А.Ямшанова, А.Л.Ломоносова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. экон. ун-т, Каф. нем. и скандин. яз. и пер. — Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2014.— 99 с. — Сведения доступны также по Интернету: орас.unesco.ru .	Основная	307	ЭБ ОРАС.UNESCO N.RU
Ямшанова В.А. Грамматика немецкого языка в алгоритмах. Группа существительного : учебное пособие / В.А.Ямшанова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Санкт-Петербургский гос. экономический ун-т, Кафедра немецкого и скандинавских языков и перевода .— Электрон. текстовые дан. (1 файл : 700 Кб) .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2016 табл. — Сведения доступны также по Интернету. орас.unesco.ru .	Основная	307	ЭБ ОРАС.UNESCO N.RU
Тимралиева Ю.Г. Deutsch fur Messebeteiligung : учебное пособие / Ю.Г.Тимралиева, Е.Н.Новикова ; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, С.-Петерб. гос. экон. ун-т, Каф. ром.-герм. филологии и пер. — Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2018 .— 46 с. : ил., табл. — Сведения доступны также по Интернету: орас.unesco.ru .— Библиогр.: с. 45 .— ISBN 978- 5-7310-4395-3	Основная	60	ЭБ ОРАС.UNESCO N.RU.
Грамматика немецкого языка в алгоритмах : учеб. пособие : [в 3 ч.] / В.А.Ямшанова ; Федер. агентство по образованию, С.-Петерб. гос. ун-т экономики и финансов, Каф. нем. и сев. яз. Ч. 2: Глагол .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГУЭФ, 2009 .— 73 с. : табл. — Сведения доступны также по Интернету. орас.unesco.ru .	Дополнитель ная	219	ЭБ ОРАС.UNESCO N.RU

Ямшанова В.А. Грамматика немецкого языка в алгоритмах : учеб. пособие / В.А.Ямшанова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, С.-Петербург. гос. ун-т экономики и финансов, Ин-т иностр. яз., Каф. нем. и сев. яз. Ч. 3: Синтаксис .— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГУЭФ, 2010 .— 83 с. : табл. — Сведения доступны также по Интернету. opac.unescon.ru .	Дополнительная	39	ЭБ OPAC.UNESCO N.RU
Немецкий язык для изучающих международные отношения: учебник для бакалавриата и магистратуры / Т. К. Иванова, С. Г. Колпакова, А. Ю. Юсупова ; ответственный редактор Л. Е. Бушканец. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 248 с.	Дополнительная	-	ЭБС Юрайт
Ситникова И.О. Деловой немецкий язык. Der mensch und seine berufswelt. Уровень в2-с1 : Учебник и практикум / Ситникова И. О., Гузь М. Н. — 2-е изд., пер. и доп. — Электрон. дан. — Москва : Юрайт, 2017. — 181 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс) .— Режим доступа: https://www.urait.ru .— Internet access .— ISBN 978-5-534-02352-7 : 479.00	Дополнительная	-	ЭБС Юрайт
Лексический минимум по немецкому языку : учебное пособие / Н.М.Малеева, А.Л.Ломоносова ; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, С.-Петербург. гос. экон. ун-т, Каф. романо-герм. филологии и пер. — Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2018. — 127 с. : табл. — Сведения доступны также по Интернету: opac.unescon.ru	Дополнительная	85	ЭБ OPAC.UNESCO N.RU
Тарасова В. В. Деловой испанский язык : Учебник и практикум / Тарасова В. В. — 2-е изд. — Электрон. дан. — Москва : Юрайт, 2019. — 220 с.	Основная	-	ЭБС Юрайт
Коваленко Л. В.Испанский язык для экономистов : Учебник и практикум / Коваленко Л. В., Акинфиева М. Г. — 2-е изд., испр. и доп. — Электрон. дан. — Москва : Юрайт, 2018. — 255 с.	Основная	-	ЭБС Юрайт
Подольяк-Рунова Е. О., Федоров О.Г. Turismo. Comercio. Economia : учебное пособие / Е.О.Подольяк-Рунова, О.Г.Федоров.— Санкт-Петербург : Изд-во СПбГЭУ, 2016. — 77 с. : табл. — Сведения доступны также по Интернету: opac.unescon.ru	Основная	55	ЭБ OPAC.UNESCO N.RU

Таблица 9.1.2 – Перечень современных профессиональных баз данных (СПБД)

№	Наименование СПБД
1	Электронная библиотека Grebennikon.ru – www.grebennikon.ru

2	Научная электронная библиотека eLIBRARY – www.elibrary.ru
3	Научная электронная библиотека КиберЛеника – www.cyberleninka.ru
4	База данных ПОЛПРЕД Справочники – www.polpred.com
5	База данных OECD Books, Papers & Statistics на платформе OECD iLibrary – www.oecd-ilibrary.org

Таблица 9.1.3 – Перечень информационных справочных систем (ИСС)

№	Наименование ИСС
1	Справочная правовая система КонсультантПлюс (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.consultant.ru)
2	Справочная правовая система «ГАРАНТ» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.garant.ru)
3	Информационно-справочная система «Кодекс» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или www.kodeks.ru)
4	Электронная библиотечная система BOOK.ru - www.book.ru
5	Электронная библиотечная система ЭБС ЮРАЙТ – www.urait.ru
6	Электронно-библиотечная система ЗНАНИУМ (ZNANIUM) – www.znanium.com
7	Электронная библиотека СПбГЭУ – opac.unecon.ru

9.2. Материально-техническое обеспечение учебного процесса

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Помещения оснащены оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Таблица 9.2.1 – Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (ПО)

№	Наименование ПО
1	Microsoft Windows Professional (КОНТРАКТ № 244/20 «26» июня 2020 г.)
2	Microsoft Office Professional (КОНТРАКТ № 244/20 «26» июня 2020 г.)
3	7-Zip (freeware)
4	FireFox 77.0.1 (freeware)

Таблица 9.2.2 – Перечень учебных аудиторий для проведения учебных занятий, оснащенных оборудованием и техническими средствами обучения

Наименование учебных аудиторий, перечень оборудования и технических средств обучения	Адрес (местоположение) учебных аудиторий
Компьютерный класс (для проведения практических занятий, с применением вычислительной техники). Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 25 посадочных мест, рабочее	191023, г. Санкт-Петербург, Москательный пер., д. 4, литер «В», Ауд. 363

<p>место преподавателя, доска маркерная 1 шт., вешалка стойка 1шт., жалюзи 1шт. Компьютер Universal №1 - 4 шт., Компьютер Intel i3-2100 2.4 Ghz/4 4Gb/500Gb/Acer V193 19" - 10 шт., Моноблок AIO IRU 308 intel 2.8 Ghz/4 Gb/1Tb - 1 шт., Ноутбук HP 250 G6 1WY58EA - 2шт., Сетевой коммутатор Switch на 24+2порта - 1 шт. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия.</p>	
<p>Учебная аудитория (для проведения занятий лекционного типа и занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации). Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 25 посадочных мест, рабочее место преподавателя, доска маркерная - 1 шт., вешалка стойка - 1 шт., жалюзи - 1 шт. Переносной мультимедийный комплект: Ноутбук HP 250 G6 1WY58EA, Мультимедийный проектор LG PF1500G. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия.</p>	<p>191023, г. Санкт-Петербург, Москательный пер., д. 4, литер «В», Ауд. 101</p>
<p>Учебная аудитория (для проведения занятий лекционного типа и занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации). Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 30 посадочных мест (столов 15шт., стульев 30шт.), рабочее место преподавателя, доска маркерная на колесиках 1 шт., кафедра 1шт., стул 2шт. Переносной мультимедийный комплект: Ноутбук HP 250 G6 1WY58EA, Мультимедийный проектор LG PF1500G. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия.</p>	<p>191023, г. Санкт-Петербург, ул. Канал Грибоедова, 30/32, литер «А», «Б», «Р», Ауд. 3006</p>

10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Университет обеспечивает:

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);
- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;
- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом и является приложением к рабочей программе дисциплины (модуля).